

EasyConverter van Dolphin getest ICT-hulpmiddel voor onderwijsinstelling

De EasyConverter is een hulpmiddel waarmee documenten omgezet kunnen worden naar andere formaten, zodat deze gebruiksvriendelijker zijn voor de studenten met een functiebeperking. Dit kunnen studenten met een visuele beperking zijn die tijdens het tentamen hun hulpmiddel niet mogen gebruiken; studenten met dyslexie die geen hulpmiddel vergoed krijgen van het UWV, studenten die door pijn- en energieproblemen moeite hebben met lezen of bijvoorbeeld studenten met concentratieproblemen. Ik zag gelijk potentie voor hoger onderwijsinstellingen. Je hebt namelijk maar één hulpmiddel waarmee heel veel studenten kunnen worden geholpen!

Alles wat ik schrijf is gebaseerd op mijn ervaring. Ik zeg dus niet dat het altijd of nooit zo gaat. De versie die ik getest heb is EasyConverter 5.01. Op dit moment is versie 5.03 al te krijgen. Het kan zijn dat de dingen die bij mij fout gingen ondertussen al verholpen zijn.

Mogelijkheden?

Met EasyConverter kun je onder andere Word en PDF bestanden omzetten naar de volgende alternatieve formaten: tekst, mp3, DTB (digital talking book/daisy), grootdruk en braille. Helaas is powerpoint alleen converteerbaar als je deze eerst op slaat als PDF. Je moet het bestand in de meeste gevallen nog wel bewerken. Als je het programma opstart krijg je het beginscherm te zien met een vijftal knoppen: nieuw project, snelle conversie, project openen, instellingen en help. Ik heb alle mogelijkheden per knop uitgelegd. Voor deze gedetailleerde informatie verwijst ik naar: www.handicap-studie.nl > Ik werk in het onderwijs > forum.

Pluspunten

Ik heb het programma zonder handleiding gebruikt om te weten hoe het werkt voor mensen die vlug materiaal om willen zetten in een alternatief formaat voor een student. De meeste mensen willen vaak niet hele handleidingen doorworstelen. En het programma werkt logisch, dus het kan best. Handig is dat je keuzes in de wizard worden onthouden. Wil je maar 1 ding aanpassen, dan kun je dus makkelijk door de wizard heen lopen en alleen dat aanpassen.

Snelheid converteren

Als er geen foutmeldingen kwamen dan ging het converteren erg snel. Hierbij moet wel vermeld worden dat ik geen hele grote documenten getest heb. (max was 6 pagina's, dat duurde ongeveer 1,5 minuut). Wanneer het heel lang duurt, is er iets misgegaan.

Meerdere alternatieve formaten (snel) bij elkaar

Een groot voordeel is dat je heel snel een document in verschillende formaten om kunt zetten door op 'nieuwe uitvoer' te klikken en het alternatieve formaat te kiezen. Het wordt dan omgezet komt in hetzelfde mapje te staan (met tussen

haakjes het type alternatieve formaat). Hierdoor is het overzichtelijk en kun je makkelijk de juiste formaten van het document vinden en op een usb-stick zetten.

Grootste voordeel

Het allergrootste voordeel is dat de student geen dure hulpmiddelen nodig heeft om bestanden in alternatieve formaten te kunnen gebruiken. (Bijna) elke student heeft wel een mp3 speler, de daisyspeler Amis is gratis te downloaden en Word of Wordpad heeft ook bijna iedereen. Als het dus eenmaal omgezet is, dan is het heel erg makkelijk te gebruiken!

Minpunten

Het allergrootste minpunt is dat ik erg veel foutmeldingen kreeg en dat het programma meerdere keren 'hard' uitgezet moest worden, waarbij ik de computer opnieuw op moest starten om EasyConverter weer werkend te krijgen. Vaak kreeg ik een foutmelding, die ik weg kon klikken en dan bleek alles toch goed te zijn gegaan. Soms kreeg ik geen foutmelding, maar duurde de omzetting zo lang dat het duidelijk vast was gelopen. Wanneer ik de conversie wilde stoppen, kreeg ik een melding dat ik even geduld moest hebben. Maar ook dat duurde dan ontzettend lang (te lang voor mijn geduld). De enige optie was dan via taakbeheer EasyConverter stop te zetten. Als ik weer op wilde starten, bleek dat niet te kunnen. Ik kreeg dan de melding 'an instance of EasyConverter is already in use'. Ik kreeg de converter alleen weer werkend als ik de computer opnieuw opstartte. Meestal kreeg ik dan de vraag of ik het Worddocument op wilde slaan, terwijl dat niet zichtbaar was. Blijkbaar wordt het document op de achtergrond geopend en gaat daar soms iets fout. Dit heb ik ook gehad nadat ik de ocr-bewerker (optical character recognition) had geopend en weer gesloten.

Ook worden er af en toe Worddocumenten afgesloten die ik niet in EasyConverter gebruikte. Hierdoor moet je extra opletten of je tussendoor wel op opslaan klikt.

Bestanden alleen via usb

Om te testen hoe het zat met de synthesizers, wilde ik het omgezette bestand naar een DTB (Daisy) bestand met spraaksynthese, stem Claire, overbrengen naar mijn laptop waar geen extra stemmen op stonden, behalve de gratis stemmen die bij Amis horen. Ik kon het wel mailen, maar als ik het wilde openen in Amis, dan lukte dat niet. Als ik het via de USB-stick deed ging dat wel goed. Later heb ik het ook met andere bestanden geprobeerd; ook dat gaf problemen bij mailen. Met de usb-stick ging het wel goed.

Eindoordeel

Los van de foutmeldingen ben ik nog steeds enthousiast over dit hulpmiddel. De meerwaarde van dit hulpmiddel zit in het gemak waarmee je bestanden om kunt zetten naar verschillende alternatieve formaten, het feit dat de docent/iemand van de instelling dit doet in plaats van de student en het feit dat de student zelf

geen dure hulpmiddelen hoeft aan te schaffen en deze ook niet voor de student aangeschaft hoeven te worden. Bijna iedere student heeft wel een mp3 speler om de mp3 bestanden mee af te spelen. En anders is het ook mogelijk op de computer. Wat betreft de DTB-bestanden, deze kunnen afgespeeld worden op Amis, een gratis daisyspeler voor op de computer. Wanneer iets in grootdruk is omgezet kan het gewoon in Word bekeken worden, en tekst in Wordpad. Studenten hoeven in deze gevallen dus niks aan te schaffen. En ook voor de studenten hoeft dan dus niks aangeschaft te worden.

Voor studenten met ernstige dyslexie is het misschien niet genoeg, maar voor de studenten die door wat voor functiebeperking of chronische ziekte dan ook baat hebben bij grootdruk, spraak (mp3) of spraak met meelesen (DTB) is dit een uitkomst!

Een docent zou standaard zijn documenten alvast in EasyConverter in kunnen voeren en zodra er dan een vraag komt voor een ander formaat kan dat zo omgezet worden.

Wat betreft hele boeken, dat blijft lastig. Je zult dan toch moeten scannen. Dat zou ik niet een docent laten doen, maar misschien een vast persoon binnen de instelling, zoals iemand van de bibliotheek.

Een andere optie is een andere organisatie in te schakelen voor het inscannen van boeken. Voorbeelden hiervan zijn Injona en Alexie.

Zoals ik aan het begin aangaf is er een nieuwere versie. Ikzelf wil deze binnenkort gaan uitproberen om te kijken of er daardoor minder foutmeldingen zijn. Als dat zo is, dan raad ik het jullie zeker aan! Probeer het ook vooral zelf uit.

Meer weten?

Wil je meer weten over mijn ervaringen met EasyConverter dan kun je contact met me opnemen via: Linda.nieuwenhuijsen@handicap-studie.nl

Demoversie

Je kunt een demoversie aanvragen via:

<http://www.yourdolphin.com/tryit.asp?id=25> (selecteer Dutch v5.03)

De Easy Converter met 1 gebruikerslicentie voor het hoger onderwijs kost 2218,58 inc. Btw. (bron: Lexima)